



Anna Konopa Konsystem, Beeskowerstr. 4, 15234 Frankfurt (O)

VATIN: USt-IdNr: DE 283 733 456

Warnhinweise / Consignes d'avertissement / Avvertenze /

Waarschuwingen / Warnings / Varningar / Advarslar /

Ostrzeżenia / Výstražná upozornění /

Varovné pokyny / Figyelmeztető utasítások /

Advertencias / Avisos / Προειδοποιήσεις / Upozorenja /

Προειδοποιήσεις / Предупредительные указания /

Avvertimente / Opozorilni napotki / Ispejimai



W864802-00
W864802-10
W864802-20



PAP



PL

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA nocnika dla dziecka

Zapoznaj się z instrukcją przed pierwszym użyciem produktu. Produkt powinien być wykorzystywany wyłącznie zgodnie z instrukcją i swoim przeznaczeniem.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do prywatnego używania przez dzieci wewnątrz pomieszczeń.

OSTRZEŻENIA! Zgodność z wymogami bezpieczeństwa. UWAGA. Zachować do późniejszego wykorzystania. Przeczytać uważnie.

OSTRZEŻENIA! Nie pozostawiaj dziecka bez opieki! Małym dzieciom nie wolno bawić się bez nadzoru w pobliżu wyrobu!

OSTRZEŻENIE! Maksymalne obciążenie to 15 kg.

OSTRZEŻENIA! Produkt przeznaczony jest dla dzieci od 18 do 36 miesiąca życia, które potrafią samodzielnie siedzieć!

OSTRZEŻENIA! Nocnik nie powinien być używany na mokrej podłodze. Jego powierzchnia powinna być sucha i czysta.

OSTRZEŻENIA! Nigdy nie umieszczaj nocnika w pobliżu otwartych źródeł ognia lub innych silnych źródeł ciepła (takich jak grzejniki elektryczne lub gazowe). **OSTRZEŻENIA!** Nocnika nie należy używać, jeśli jest uszkodzony lub niekompletny. **OSTRZEŻENIA!** Przed użyciem należy upewnić się, czy nocnik stoi na stabilnym i równym podłożu.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIELĘGNACJI

Nocnik należy wyczyścić po każdym użyciu. Można go czyścić łagodnymi środkami czyszczącymi używanymi w gospodarstwie domowym, np. wodą z mydłem. Nie używać wybielaczy ani środków do szorowania, jak również ściereczek ściernych lub szcztotki, aby uniknąć uszkodzenia. Po użyciu lub czyszczeniu należy wytrzeć nocnik do sucha.

GB

USER INSTRUCTIONS for baby potty

Familiarise yourself with the user guide before your first use of the product. Use the product only as described and for the indicated purposes.

The product is intended for use by children in the private interior only.

WARNING! Conformity with safety requirements. **IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!**

WARNING! Never leave a child unattended! Small children cannot play unattended near the product!

WARNING! Maximum total load 15 kg.

WARNING! The product is suitable for children between 18 to 36 months who can sit upright independently!

WARNING! The baby potty must not be used on wet floors. The seat must be clean and dry.

WARNING! Never place the baby potty near an open fire or other strong heat sources (such as electric or gas heaters). **WARNING!** Do not use if baby potty is damaged or is not complete. **WARNING!** Before each use, check if the baby potty is stable on firm and level ground.

CLEANING AND CARE INSTRUCTIONS

Clean the baby potty after every use. It can be cleaned with a gentle ordinary household cleaning agent such as soapy water. To avoid damage, do not use bleach or abrasives and abrasive sponges or brushes. Dry the baby potty after cleaning.

D

GEBRAUCHSANWEISUNG für Kindertopf

Machen Sie sich vor dem ersten Gebrauch des Produkts mit der Anleitung vertraut. Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche verwenden.

Das Produkt ist nur für die Benutzung durch Kinder im privaten Innenbereich bestimmt.

WARNUNG! Übereinstimmung mit Sicherheitsanforderungen. **ACHTUNG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

WARNUNG! Nie das Kind unbeaufsichtigt lassen! Kleine Kinder dürfen unbeaufsichtigt nicht in der Nähe des Produkts spielen!

WARNUNG! Maximale Gesamtbelastung 15 kg.

WARNUNG! Das Produkt ist für Kinder in einem Alter von 18 bis 36 Monaten geeignet, die selbstständig aufrecht sitzen können!

WARNUNG! Den Kindertopf nicht auf nassen Oberflächen verwenden. Die Sitzfläche muss sauber und trocken sein.

WARNUNG! Den Kindertopf nicht in der Nähe offener Feuerquellen oder anderen starken Wärmequellen platzieren (z.B. Elektro- oder Gasofen). **WARNUNG!** Nicht verwenden, wenn der Kindertopf beschädigt oder unvollständig ist. **WARNUNG!** Vor jedem Gebrauch überprüfen, ob der Topf auf einem stabilen und ebenen Untergrund steht.

REINIGUNGS-UND PFLEGEHINWEISE

Reinigen Sie den Babytopf nach jedem Gebrauch. Die Reinigung kann mit haushaltsüblichen, sanften Reinigungsmitteln wie z. B. Seifenwasser erfolgen. Verwenden Sie keine Bleich- oder Scheuermittel sowie Scheuerlappen oder Bürsten, um Beschädigungen zu vermeiden. Trocknen Sie den Babytopf nach der Reinigung.

FR

INSTRUCTIONS D'UTILISATION pour pot bébé

Lisez la notice avant la première utilisation du produit. Le produit doit être utilisé que conformément à l'instruction et son utilisation prévue.

Le produit est destiné uniquement à un usage personnel par les enfants à l'intérieur.

AVERTISSEMENTS! Conforme aux exigences de sécurité. **ATTENTION. Conservez ce document aux fins de consultation ultérieure. Lisez attentivement.**

AVERTISSEMENTS! Ne laissez pas vos enfants sans surveillance ! Ne laissez pas les petits enfants jouer sans surveillance à proximité du produit !

AVERTISSEMENT! La charge maximale supportée est de 15 kg.

AVERTISSEMENTS! Le produit est destiné aux enfants de 18 à 36 mois, qui sont capables de se tenir assis sans assistance!

AVERTISSEMENTS! Le pot de bébé ne doit pas être utilisé sur sol mouillé. Sa surface doit être propre et sèche.

AVERTISSEMENTS! Ne placez jamais le pot de chambre près d'une flamme nue ou toute autre source de chaleur (comme les appareils de chauffage électrique ou à gaz). **AVERTISSEMENTS!** Le pot de bébé ne doit jamais être utilisé s'il est endommagé ou incomplet. **AVERTISSEMENTS!** Avant d'utiliser, assurez-vous que le pot est situé sur une surface stable et plate.

ISTRUZIONI PER CURA

Il vasino deve essere pulito dopo ogni utilizzo. Può essere pulito con i detergenti delicati di uso domestico, per esempio l'acqua saponata. Non usare la candeggina o gli abrasivi, così come i panni abrasivi o una spazzola per evitare i danni. Dopo l'uso o la pulizia asciugare il vasino.

IT

MANUALE D'ISTRUZIONE del vasino per bambini

Consultare le istruzioni prima del primo utilizzo del prodotto. Il prodotto deve essere utilizzato in conformità con le istruzioni ed il suo uso previsto.

Il prodotto è destinato esclusivamente ad uso personale da parte dei bambini all'interno.

AVVERTENZE! La conformità ai requisiti di sicurezza. **ATTENZIONE. Conservare le istruzioni per l'eventuale consultazione in futuro. Leggere attentamente.**

AVVERTENZE! Non lasciare il bambino incustodito! Non permettere che i bambini giochino incustoditi nei pressi del prodotto!

AVVERTENZA! Il carico massimo è di 15 kg.

AVVERTENZE! Il prodotto è destinato ai bambini di età compresa tra 18 e 36 mesi che possono sedersi da solo!

AVVERTENZE! Il vasino non deve essere utilizzato su pavimento bagnato. La sua superficie deve essere pulita e asciutta.

AVVERTENZE! Non collocare mai il vasino in prossimità di fiamme o altre fonti di calore (come i radiatori elettrici o a gas). **AVVERTENZE!** Non utilizzare il vasino se è danneggiato o incompleto. **AVVERTENZE!** Prima di utilizzare, assicurarsi che il vasino si trova sulla superficie stabile e piatta.

ISTRUZIONI PER CURA

Il vasino deve essere pulito dopo ogni utilizzo. Può essere pulito con i detergenti delicati di uso domestico, per esempio l'acqua saponata. Non usare la candeggina o gli abrasivi, così come i panni abrasivi o una spazzola per evitare i danni. Dopo l'uso o la pulizia asciugare il vasino.

NL

GEBRUIKSAANWIJZING plaspotje voor kinderen

Raadpleeg de handleiding voor het eerste gebruik van het product. Het product moet uitsluitend worden gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en zijn beoogde bestemming.

Het product is uitsluitend bestemd voor persoonlijk gebruik door kinderen binnenshuis.

WAARSCHUWINGEN! Overeenstemming met veiligheidseisen. **BELANGRIJK! BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK! ZORGVULDIG LEZEN!**

WAARSCHUWINGEN! Laat uw kind nooit zonder toezicht achter! Kleine kinderen mogen niet zonder toezicht in de buurt van het product spelen.

WAARSCHUWING! Maximale totale belasting 15 kg.

WAARSCHUWINGEN! Het product is bestemd voor kinderen in de leeftijd van 18 tot 36 maanden, die zelfstandig kunnen zitten!

WAARSCHUWINGEN! Het plaspotje mag niet top natte ondergrond worden gebruikt. Zijn oppervlakte dient droog en schoon zijn.

WAARSCHUWINGEN! Het plaspotje nooit in de buurt van open vuurhaarden of andere sterke warmtebronnen (zoals elektrische of gasradiatoren) plaatsen. **WAARSCHUWINGEN!** Het plaspotje nooit gebruiken, indien het beschadigd of niet volledig is. **WAARSCHUWINGEN!** Vóór gebruik nakijken of het potje op een stabiele en effen ondergrond staat.

AANWIJZINGEN VOOR ONDERHOUD

Het plaspotje dient na elk gebruik te worden gereinigd. Het kan met milde huishoudelijke reinigingsmiddelen worden gereinigd, bijvoorbeeld met zeepwater. Gebruik geen bleekwater of schuwmiddelen, en ook geen schuursponjes of borstels om schade te voorkomen. Veeg na gebruik of reiniging het potje droog.

ES

INSTRUCCIÓN DE USO orinal para niños

Consulte las instrucciones antes de usar el producto. El producto debe ser utilizado de acuerdo con el manual de instrucciones y con su finalidad.

El producto es destinado únicamente para el uso personal de los niños en ambientes cerrados.

¡ADVERTENCIA! Cumple con los requisitos de seguridad. **ATENCIÓN. Guarde para consultas en el futuro. Lea cuidadosamente.**

¡ADVERTENCIA! ¡No deje a su niño solo! Los niños pequeños no pueden jugar en las proximidades del producto sin supervisión!

¡ADVERTENCIA! Carga máxima de 15kg.

¡ADVERTENCIA! ¡El producto es destinado para niños de 18 a 36 meses de edad que son capaces de sentarse solo!

¡ADVERTENCIA! El orinal no debe ser utilizado en pisos mojados. La superficie debe estar seca y limpia.

¡ADVERTENCIA! Nunca coloque el orinal cerca de una llama o de otras Fuentes de calor fuertes (tales como calentadores eléctricos o de gas). **¡ADVERTENCIA!** El orinal no puede ser utilizado si está dañado o incompleto. **¡ADVERTENCIA!** Antes de usar, asegúrese de que el orinal está sobre una superficie firme y nivelada.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO

Se debe limpiar el orinal después de cada uso. Se puede limpiar con productos de limpieza suaves de uso doméstico, por ejemplo: agua con jabón. No utilice lejía ni materiales abrasivos, tampoco paños abrasivos o cepillos para evitar daños. Después de la utilización o limpieza, se debe secar bien el orinal.

CZ

NÁVOD NA POUŽITÍ dětského nočníku

Před prvním použitím produktu se seznámte s návodem na jeho použití. Produkt by měl být používán pouze v souladu s návodem a svým určením.

Produkt je určen výhradně pro soukromé použití dětmi v interiérech.

UPOZORNĚNÍ! Shoda s bezpečnostními požadavky. **Upozornění. Ušchovávejte k pozdějšímu využití. Seznámte se podrobně s obsahem.**

UPOZORNĚNÍ! Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru! **Malé děti si nesmí v blízkosti výrobku hrát bez dozoru!**

UPOZORNĚNÍ! Maximální nosnost nočníku je 15 kg.

UPOZORNĚNÍ! Produkt je určen pro děti ve věku 18 až 36 měsíců, které dokáží zcela samostatně sedět!

UPOZORNĚNÍ! Nočník se nesmí používat na mokré podlaze. Její povrch musí být suchý a čistý.

UPOZORNĚNÍ! Nikdy nenechávejte nočník poblíž zdrojů otevřeného ohně nebo ostatních silných zdrojů tepla (jako jsou elektrické nebo plynové radiátory). **UPOZORNĚNÍ!** Je-li nekompletní nebo poškozený se nocnik nesmí používat. **UPOZORNĚNÍ!** Před použitím ověřte, zda je nočník umístěn na stabilní a rovné ploše.

Pokyny pro údržbu

Nočník vyčistěte po každém použití. Můžete čistit neagresivními čistícími prostředky používanými v každé domácnosti, např. vodou s mýdlem. Nepoužívejte bělidlo a abrazivní prostředky. Na čišťení nepoužívejte drátěnky nebo kartáče, čímž zabráníte poškození. Po použití nebo čišťení utřete nočník do sucha.

SI

NAVODILA ZA UPORABO kahllice za otroka

Pred prvo uporabo izdelka preberite navodila. Izdelek uporabljajte samo v skladu z navodili in njegovo namembnostjo.

Izdelek za otroke je namenjen le za zasebno rabo v zaprtih prostorih.

OPOZORILA! Skladnost z varnostnimi zahtevami. **POZOR. Shranite za morebitno kasnejšo uporabo. Natančno preberite.**

OPOZORILA! Nikoli ne puščajte otroka samega brez nadzora! **Majhni otroci se ne smejo igrati brez nadzora v bližini izdelka!**

OPOZORILO! Maksimalna skupna obremenitev znaša 15 kg.

OPOZORILA! Izdelek je namenjen za otroke od 18 do 36 mesecev starosti, ki so zmogljive samostojno sedeti!

OPOZORILA! Kahllico se ne sme uporabljati na mokrih tleh. Njena površina mora biti suha in čista.

OPOZORILA! Nikoli ne nameščajte kahllice v bližino virov odprtega ognja ali drugih močnih toplotnih virov (kot električni ali plinski grelci). **OPOZORILA!** Kahllice se ne sme uporabljati, če je poškodovana ali nepopolna. **OPOZORILA!** Pred uporabo je treba preveriti, ali je kahllica nameščena na trdni in ravni podlagi.

NAPOTKI ZA VZDRŽEVANJE

Kahllico je treba po vsaki uporabi očistiti. Lahko jo očistite z nežnimi čistilni sredstvi, ki jih uporabljate v gospodinjstvu, npr. z vodo in milom. Ne uporabljajte belil ali abrazivnih sredstev, kot tudi brusnih krp in krtače, da bi se izognili poškodb. Po uporabi ali čiščenju je treba kahllico obrisati, da bo suha.

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁS gyerek biléhez

A termék első használata előtt, kérjük, alaposan ismerkedjen meg a használati utasítással! A terméket kizárólag a használati utasításnak és a rendeltetésének megfelelően szabad felhasználni.

A termék kizárólag beltéri helyiségben történő, privát használatra készült, gyermekek számára.

FIGYELMEZTETÉSEK! Megfelelés a biztonsági előírásoknak.
FIGYELEM! Őrizz meg későbbi felhasználásra. Olvassa el figyelmesen.

FIGYELMEZTETÉSEK! Soha ne hagyja a gyermekét felügyelet nélkül! Kisgyermeknek tilos felügyelet nélkül a termék közelében játszani.

FIGYELMEZTETÉS! Maximális teherbírás 15 kg.

FIGYELMEZTETÉSEK! A termék 18 és 36 hónap közötti életkorú gyermekek számára készült, akik képesek önállóan ülni!

FIGYELMEZTETÉSEK! A bilét nem szabad használni nedves padlózat.
A felületének száraznak és tisztának kell lennie.

FIGYELMEZTETÉSEK! Soha ne állítsa az ülökét nyílt láng vagy más hőforrás (pl. elektromos vagy gázkályha) közelébe. **FIGYELMEZTETÉSEK!** Ne használja a bilét, ha a termék hibás vagy hiányos. **FIGYELMEZTETÉSEK!** Használat előtt meg kell győződni róla, hogy a bilé stabil és sima felületen áll.

AZ ÁPOLÁSRA VONATKOZÓ IRÁNYELVEK

A bilét minden használat után ki kell tisztítani. A kádát a háztartásban használjt, enyhe tisztítószerekkel, pl. szappanos vízzel lehet takarítani. Ne használjon fehérítőt, sem súrolószert, illetve dörzsözőanyagot vagy keféket, hogy a kád ne sérüljön meg. Használat vagy takarítás után a bilét szárazra kell törölni.

SK

NÁVOD NA POUŽÍVANIE detského nočníka

Pred prvým použitím výrobku sa oboznámte s návodom. Výrobok sa musí používať výhradne v súlade s návodom a svojím určením.

Výrobok je určený výhradne na súkromné použitie deťmi v interiéri.

VÝSTRAHY! Zhoda s bezpečnostnými požiadavkami.
POZOR! Uchovajte na neskoršie použitie. Pozorne prečítajte.

VÝSTRAHY! Nenechávajte dieťa bez dozoru! Malé deti sa nemôžu hrať bez dozoru v blízkosti výrobku!

VÝSTRAHA! Maximálna záťaž je 15 kg.

VÝSTRAHY! Výrobok je určený pre deti od 18 do 36 mesiacov života, ktoré už dokážu samostatne sedieť!

VÝSTRAHY! Nočník by sa nemal používať na mokrej dlážke.
Jej povrch udržujte suchý a čistý.

VÝSTRAHY! Nikdy neumiestňujte nočník v blízkosti otvorených zdrojov ohňa alebo iných silných zdrojov tepla (ako je elektrické alebo plynové kúrenie).
VÝSTRAHY! Nepoužívajte poškodený alebo nekompletný nočník. **VÝSTRAHY!** Pred použitím sa presvedčte, či nočník stojí na stabilnom a rovnom podklade.

ČISTENIE A OŠETROVANIE:

Nočník je treba po každom použití vyčistiť. Je možné ho čistiť jemnými čistiacimi prostriedkami používanými v domácnosti, napr. vodou s mydlom. Nepoužívajte bielidla ani abrazívne prostriedky, tak isto nepoužívajte drsné handry alebo kefy, aby ste nočník nepoškodili. Po použití a vyčistení je treba nočník utrieť dosucha.

RUS

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ детского ночного горшка

Перед первым использованием изделия следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно быть использовано только в соответствии с инструкцией и своим назначением.

Изделие предназначено исключительно для частного использования детьми внутри помещений.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ! Соответствие требованиям безопасности. **ВНИМАНИЕ!** Сохранить для последующего использования. Внимательно прочитать.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ! Не оставлять ребенка без наблюдения! Маленьким детям запрещается играть без присмотра рядом с изделием!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ! Максимальная нагрузка - 15 кг.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ! Изделие предназначено для детей возрастом от 18 до 36 месяцев, которые могут самостоятельно сидеть!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ! Ночной горшок нельзя использовать на мокром основании. Его поверхность должна быть сухой и чистой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ! Категорически запрещается размещать ночной горшок рядом с открытыми источниками огня или другими источниками тепла (например, электрические или газовые нагреватели). **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!** Запрещается использовать ночной горшок, если он повреждено или не полностью укомплектовано. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!** Перед использованием следует удостовериться в том, что ночной горшок стоит на прочном и ровном основании.

УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ

Ночной горшок следует чистить после каждого использования. Его можно чистить чистящими средствами мягкого действия, которые используются в домашнем хозяйстве, например, водой с мылом. Не использовать отбеливатели или средства для скобления, а также абразивные губки и щетки во избежание повреждений. После использования или очистки следует вытереть горшок досуха.

RO

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE pentru olița de noapte pentru copii

Trebuie să citiți instrucțiunile înainte de prima utilizare a produsului. Produsul trebuie utilizat doar în conformitate cu instrucțiunile și destinația acestuia.

Produsul este destinat doar pentru uz casnic pentru copii în încăperi.

AVERTISMENT! Conformitate cu cerințele de siguranță standardul de rezistență. **ATENȚIE!** Păstrați pentru uz ulterior. Citiți cu atenție instrucțiunile.

AVERTISMENT! Nu lăsați copilul nesupraveheat! Nu lăsați copiii mici să se joace nesupraveheați în apropierea produsului!

AVERTISMENT! Sarcina maximă admisă este de 15 kg.

AVERTISMENT! Produsul este destinat pentru copii cu vârsta între 18 și 36 luni care pot sau ridică singuri!

AVERTISMENT! Olița pentru noapte nu trebuie utilizată pe podele umede. Suprafața podelei trebuie să fie uscată și curată.

AVERTISMENT! Nu amplasați niciodată olița în apropierea surselor de foc deschis sau a altor surse puternice de căldură (precum încălzitoarele electrice sau pe gaz). **AVERTISMENT!** Nu folosiți olița în cazul în care este defect sau incomplet. **AVERTISMENT!** Înainte de utilizare trebuie să vă asigurați că olița este amplasată pe o suprafață stabilă și plată.

INDICAȚII REFERITOARE LA ÎNȚEȚINERE

Trebuie să curățați olița după fiecare utilizare. Puteți să o curățați cu detergenți casnici delicăți, de ex. apă cu săpun. Nu folosiți înălbitori și detergenți abrazivi, precum și lavete sau perii abrazive pentru a preveni defectarea produsului. Ștergeți până la uscare după ce spălați sau curățați olița.

HR

UPUTE ZA UPORABU tute za djecu

Pogledajte upute prije prvog korištenja proizvoda. Proizvod treba koristiti samo u skladu s uputama i njegovom namjenom.

Proizvod je namijenjen isključivo za osobnu uporabu za djecu unutar prostorija.

UPOZORENJA! Usklađenost sa sigurnosnim zahtjevima. **NAPOМЕНА.** Zadržati za kasnije korištenje. Pročitajte pažljivo.

UPOZORENJA! Ne ostavljajte dijete bez nadzora! Mala djeca ne smiju igrati bez nadzora u blizini proizvoda!

UPOZORENJE! Maksimalno opterećenje je 15 kg.

UPOZORENJA! Proizvod je namijenjen za djecu od 18 do 36 mjeseci starosti, koji su u stanju samostalno sjediti!

UPOZORENJA! Tuta se ne smije koristiti na mokroj podlozi. Njena površina mora biti suha i čista.

UPOZORENJA! Nikada ne stavljajte tutu blizu otvorenog plamena ili drugih jakih izvora topline (kao što su električne ili plinske grijalice). **UPOZORENJA!** Tuta se ne smiju koristiti ako je oštećena ili nepotpuna. **UPOZORENJA!** Prije uporabe, provjerite je li posuda stoji na čvrstoj i ravnoj podlozi.

UPUTE ZA NJEGU

Tutu treba čistiti nakon svake uporabe. Može se čistiti blagim sredstvima koji se koriste u kućanstvu, npr. sapun. Ne koristiti bjelilo ili abrazivne krpe niti četkice kako bi se izbjeglo oštećenje. Nakon uporabe i čišćenja, obrišite tutu do suha.

LT

Naktipuodžio NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Susipažinkite su instrukcija prieš primą panaudojimą. Produktas turi būti naudojamas tik pagal instrukciją ir jo paskirtį.

Produktas skirtas tik privačiam naudojimui, vaikams, patalpų viduje.

ĮSPĖJIMAI! Atitinka saugos reikalavimus. **DĖMESIO!** Laikyti vėlesniam naudojimui. Atidžiai perskaitykite.

ĮSPĖJIMAI! Nepalikite vaiko be priežiūros! Mažas vaikas negali be priežiūros žaisti šalia produkto.

ĮSPĖJIMAS! Maksimali apkrova tai 15 kg.

ĮSPĖJIMAI! Produktas skirtas 18-36 mėnesių vaikams, kurie moka savarankiškai sėdėti!

ĮSPĖJIMAI! Naktipuodžio negalima naudoti ant šlapių grindų. Jo paviršius turi būti sausas ir švarus.

ĮSPĖJIMAI! Niekada nenaudokite naktipuodžio arti ugnies arba kitų šilumos šaltinių (tokių kaip elektros arba dujų radiatoriai). **ĮSPĖJIMAI!** Negalima naudoti naktipuodžio, jei jis sužalotas arba nekompleksiškas. **ĮSPĖJIMAI!** Prieš panaudojant reikia įsitikinti, kad naktipuodis stovi stabiliai ir lygiame paviršiuje.

NUORODOS SUSIJUSIOS SU PRIEŽIŪRA

Naktipuodį reikia išvalyti po kiekvieno panaudojimo. Galima jį valyti švelniais valymo priemonėmis naudojant namuose, pvz. vanduo su muilu. Nenaudokite baliklio ar abrazyvinių priemonių, taip pat šveičiamųjų audinių ar šepetėlių, kad būtų išvengta žalos. Po panaudojimo arba valymo reikia naktipuodį sausai išvalyti.

LV

LIETOSĀNAS INSTRUKCIJA bērnu naktspods

Pirms pirmās produkta lietošanas iepazīties ar instrukciju. Produktu nepieciešams lietot tikai saskaņā ar instrukciju un savu pielietojumu.

Produkts paredzēts tikai bērnu individuālai lietošanai telpu iekšpusē.

BRĪDINĀJUMS! Atbilstība drošības prasībām. **Uzmanību.** Saglabāt turpmākai lietošanai. Uzmanīgi izlasīt.

BRĪDINĀJUMS! Bērnu neatstāt bez uzraudzības! Mazi bērni nedrīkst bez uzraudzības spēlēties izstrādājuma tuvumā!

BRĪDINĀJUMS! Maksimālais noslogojums 15 kg.

BRĪDINĀJUMS! Produkts paredzēts no 18 līdz 36 mēnešiem veciem bērniem, kuri var patstāvīgi sēdēt!

BRĪDINĀJUMS! Naktspodu nedrīkst lietot uz mitras virsmas. Virsmai jābūt sausai un tīrai.

BRĪDINĀJUMS! Naktspodu nekad nenovietot atklātā uguns avota vai citu stipru siltuma avotu (tādi kā elektriskie vai gāzes sildītāji) tuvumā. **BRĪDINĀJUMS!** Naktspodu nedrīkst lietot, ja ir bojāts vai nenokomplektēts. **BRĪDINĀJUMS!** Pirms lietošanas nepieciešams pārbaudīt, vai naktspods stāv uz stabilas un līdzenas vietas.

KOPŠANAS NORĀDĪJUMI

Pēc katras lietošanas naktspodu nepieciešams tīrīt. To var tīrīt ar mājaisniecībā izmantotiem maģiem tīrīšanas līdzekļiem, piem. ziepes ar ūdeni. Lai izvairītos no bojājumiem nelietot balinātājus kā arī abrazīvus audinius ar šepetīti, kad būtu jāizņemta vai birste. Pēc lietošanas vai tīrīšanas naktspodu nepieciešams noslaucīt līdz sausam.

PL

UPUTE ZA UPORABU tute za djecu

Pogledajte upute prije prvog korištenja proizvoda. Proizvod treba koristiti samo u skladu s uputama i njegovom namjenom.

Proizvod je namijenjen isključivo za osobnu uporabu za djecu unutar prostorija.

UPOZORENJA! Usklađenost sa sigurnosnim zahtjevima. **NAPOМЕНА.** Zadržati za kasnije korištenje. Pročitajte pažljivo.

UPOZORENJA! Ne ostavljajte dijete bez nadzora! Mala djeca ne smiju igrati bez nadzora u blizini proizvoda!

UPOZORENJE! Maksimalno opterećenje je 15 kg.

UPOZORENJA! Proizvod je namijenjen za djecu od 18 do 36 mjeseci starosti, koji su u stanju samostalno sjediti!

UPOZORENJA! Tuta se ne smije koristiti na mokroj podlozi. Njena površina mora biti suha i čista.

UPOZORENJA! Nikada ne stavljajte tutu blizu otvorenog plamena ili drugih jakih izvora topline (kao što su električne ili plinske grijalice). **UPOZORENJA!** Tuta se ne smiju koristiti ako je oštećena ili nepotpuna. **UPOZORENJA!** Prije uporabe, provjerite je li posuda stoji na čvrstoj i ravnoj podlozi.

UPUTE ZA NJEGU

Tutu treba čistiti nakon svake uporabe. Može se čistiti blagim sredstvima koji se koriste u kućanstvu, npr. sapun. Ne koristiti bjelilo ili abrazivne krpe niti četkice kako bi se izbjeglo oštećenje. Nakon uporabe i čišćenja, obrišite tutu do suha.

FI

KÄYTTÖOHJEET potta lapsille

Lue ohjeet ennen tuotteen ensimmäistä käyttöä. Tuotetta tulee käyttää ainoastaan ohjeiden ja sen käyttötaroituksensa mukaisesti.

Tuote on tarkoitettu vain lasten henkilökohtaiseen käyttöön sisätiloissa.

VAROITUS! Turvallisuusmääräyksen mukainen. **HUOM.** Säilytä myöhempää käyttöä varten. Lue huolellisesti.

VAROITUS! Älä jätä lasta yksin! Pienet lapset eivät saa leikkiä tuotteen läheisyydessä ilman valvontaa!

VAROITUS! Suurin kuorma on 15 kg.

VAROITUS! Tuote on tarkoitettu 18-36 kuukauden ikäisille lapsille, jotka voivat istua yksin!

VAROITUS! Pottaa ei saa käyttää märällä lattialla. Sen pinnan tulee olla puhdas ja kuiva.

VAROITUS! Älä koskaan aseta pottaa avotulen tai muiden voimakkaiden lämmönlähteiden lähelle (kuten sähkö- tai kaasulämmittimet). **VAROITUS!** Pottaa ei saa käyttää, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen. **VAROITUS!** Ennen käyttöä varmista, että potta seisoo tasaisella alustalla ja on vaakatasossa.

HUOLTOVINKIT

Potta tulee puhdistaa jokaisen käyttökerran jälkeen. Se voidaan puhdistaa miedoilla puhdistusaineilla, joita käytetään kotitalouksissa, esimerkiksi saippuavedellä. Älä käytä valkaisuainetta tai hankaavia aineita eikä hiontaliinoja tai harjoja, sen vahingoittamisen välttämiseksi. Käytön tai puhdistuksen jälkeen, potta on pyyhittävä kuivaksi.

BG

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА на детско гърне

Преди първото използване на продукта трябва да се запознаете с инструкцията. Продуктът следва да се използва само в съответствие с инструкцията и съгласно предназначението.

Продуктът е предназначен само за частно ползване от деца вътре в помещения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ! Съответствие с изискванията за безопасност. **ЗАБЕЛЕЖКА.** Да се запази за следващо ползване. Да се прочете внимателно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ! Не оставяйте детето без надзор! Малките деца не бива да си играят в близост до продукта без надзор!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ! Максимально натоварване 15 kg.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ! Продуктът е предназначен за деца от 18 до 36 месечна възраст, които могат да седят самостоятелно!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ! Детското гърне не бива да се използва върху мокра повърхност. Неговата повърхност трябва да бъде суха и чиста.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ! Никога не бива да поставяте детското гърне в близост до открити източници на пламък или други силни източници на топлина (като електрически или газови радиатори). **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!** Никога не използвайте гърнето, ако е повредено или некомплектно. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!** Преди използване трябва да се уверите, че гърнето е поставено върху стабилна и равна повърхност.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ПОДАРЪЖКА

Гърнето трябва да се почиства след всяко ползване. Можете да го почиствате с почистващи препарати, използвани в домакинството, например с вода и сапун. Не използвайте белина и абразивни почистващи средства, както и абразивни гъби или четки, за да избегнете увреждане на столчето. След използване или почистване на гърнето трябва да го избършете до сухо.

EE

Beebipoti KASUTUSJUHEND

Enne toote esmakordset kasutamist tutvu kasutusjuhendiga. Toode tuleb kasutada vaid vastavalt selle kasutusjuhendile ja otstarbele.

Toode on mõeldud ainult beebidele ning ruumisiseseks kasutamiseks.

HOIATUS! Vastavus turvalisuse nõuetele. **TÄHELEPANU!** Hoia alles hilisemaks kasutamiseks. Loe hoolikalt läbi.

HOIATUS! Ära jäta last ilma järelevaleta! Väikelapsed ei tohi mängida toote läheduses ilma täiskasvanu järelevaleta!

HOIATUS! Toode on mõeldud beebile maksimumkaaluga 15 kg.

HOIATUS! Toode on mõeldud lastele vanuses 18 kuni 36 kuud, kes oskavad iseseisvalt istuda!

HOIATUS! Beebipotti ei tohi kasutada märjal põrandal. Põrand peab olema kuiv ja puhas.

HOIATUS! Ära kunagi aseta beebipotti lahtise leegi allikate ega muude tugevate soojusallikate (nagu nt elektri- või gaasiradiaator) läheduses. **HOIATUS!** Beebipotti ei tohi kasutada, kui see on kahjustatud või puudulik. **HOIATUS!** Enne kasutamist tuleb veenduda, et beebipott asub stabiilsel ja tasasel põrandal.

HOOLDUSJUHISED

Beebipotti tuleb pesta pärast iga kasutamist. Seda võib pesta mahedate puhastusvahenditega, nt seebiveega. Mitte kasutada pleegitus- ega lihvisuuhendideid, samuti poleerimislappe ega harju, et vältida kahjustumist. Pärast kasutamist või pesemist tuleb beebipott kuivatada.